



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Институт технологий (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования «Донской государственный
технический университет» в г. Волгодонске Ростовской области
(ИТ (филиал) ДГТУ в г. Волгодонске)**

**Иностранный язык (второй)
*Методические указания к самостоятельной работе
для студентов направления подготовки
43.03.01 «Сервис»***

Волгодонск
2023

Иностранный язык (второй)

Методические указания

для самостоятельной работы студентов заочной и очной форм обучения

по направлению Сервис

Автор – составитель:
канд. филол.наук, доцент
Усова И.В.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
1. Методические указания к проверочной работе №1	6
2. Тема "Знакомство"	15
3. Грамматический комментарий	24
4. Тексты для самостоятельной работы	41
Приложение	51
Список рекомендуемой литературы	53

Введение

Актуальность изучения иностранных языков обусловлена развитием единого информационного пространства, которая, требует от современного специалиста свободного владения иностранным языком, позволяющего ему самореализоваться как в личностном, так и в профессиональном плане.

Учебно-методическое пособие составлено в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования и программой по второму иностранному языку в неязыковом вузе.

Основной **целью** курса «Второй иностранный язык» является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

Критерием практического владения иностранным языком является умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятию на слух (аудировании), чтении и письме. В речи допустимо наличие таких ошибок, которые не искажают смысла и не препятствуют пониманию смысла текста. Практическое владение языком специальности предполагает также умение самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.

Требования, предъявляемые по окончании курса

1. По окончании обучения студент должен владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
2. владеть навыками разговорно-бытовой речи (владеть нормативным произношением и ритмом речи и применять их для повседневного общения);
3. понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы;
4. активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
5. знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности; читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
6. владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой);
7. участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);

8. владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки;
9. иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

Целью учебно-методического пособия является развитие навыков и умений в наиболее важных видах речевой деятельности – чтении и говорении. Чтение имеет целью получение новой информации из прочитанного, а говорение является основой речевого общения.

Поскольку тематика текстов включает в себя ситуации, связанные с жизнью студента, его учебой, каникулами, бытовыми условиями, учебными заведениями, то чтение и говорение неразрывно связаны между собой в работе студента над языком. Поэтому все тексты снабжены такими упражнениями, которые позволят студентам овладеть навыками диалогической и монологической речи в рамках тематики пособия.

Ко всем текстам имеются пояснения, которые помогают студентам правильно понять содержание текста, сравнить употребление отдельных слов и словосочетаний в русском и немецком языках.

Послетекстовые задания учебно-методического пособия содержат ряд разнообразных упражнений, которые должны помочь студентам усвоить лексический и грамматический материал текста и приобрести определенные навыки и умения в чтении и говорении по изученной тематике.

Тексты и послетекстовые упражнения служат основой для развития у студентов навыков самостоятельной работы, которые необходимы при формировании творческих способностей будущих специалистов.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ПРОВЕРОЧНОЙ РАБОТЕ №1

1. Рекомендации к выполнению и оформлению проверочной работы

1. К зачету студенты выполняют проверочную работу №1. Задания, представленные в данной работе, включают в себя проверочные и тренировочные материалы по грамматике и лексике немецкого языка. Задания проверочной работы разработаны в соответствии с федеральными государственными стандартами направлений подготовки и позволяют судить об уровне языковой компетентности студентов.

2. Задание для проверочной работы по немецкому языку составлено в пяти вариантах. Выбор варианта определяется в соответствии с последней цифрой зачетной книжки студента:

Последняя цифра зачетной книжки	№ варианта
1, 2	Вариант № 1
3, 4	Вариант № 2
5, 6	Вариант № 3
7, 8	Вариант № 4
9, 0	Вариант № 5

3. Выполнять письменные работы следует в отдельной тетради. На обложке указывается наименование вуза, дисциплина, номер шифра, Ф.И.О. студента, номер варианта.

4. Задания должны выполняться аккуратно, четким почерком. При написании и выполнении задания оставлять поля для замечаний и методических указаний рецензента.

5. Необходимо переписать задание упражнения. Текст упражнения следует писать на левой странице, а выполненное задание упражнения – на правой. Материал следует располагать в тетради по следующему образцу:

Левая страница		Правая страница	
Поля	Немецкий текст	Русский текст	Поля

6. Выполненные задания сдаются для проверки и рецензирования на сессии.

7. Если задание выполнено без соблюдения требований к нему и в неполном объеме, то оно возвращается студенту без проверки.

Исправление работы на основе рецензии

1. При получении от рецензента проверенной работы внимательно ознакомьтесь с замечаниями рецензента и проанализируйте отмеченные в работе ошибки.

2. Руководствуясь указаниями рецензента, проработайте еще раз учебный материал. Все предложения, в которых были обнаружены орфографические, лексические и грамматические ошибки, а также неточности в перевод, перепишите начисто в исправленном виде в конце данной контрольной работы.

3. Работа с исправленными ошибками сохраняется до зачета, где проводится проверка усвоенного материала, вошедшего в работу.

II. Грамматический материал к проверочной работе №1

1. Порядок слов в повествовательном, вопросительном и повелительном предложениях.

2. Основные формы глаголов (слабых, сильных, неправильных).

3. Презенс (Präsens), имперфект (Imperfekt), перфект (Perfekt), плюсквамперфект (Plusquamperfekt), футурум (Futurum) глаголов (образование, употребление и перевод на русский язык).

4. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.

5. Модальные глаголы.

6. Падежи, вопросы падежей, разделительный генетив.

7. Склонение определенного и неопределенного артиклей, указательных и притяжательных местоимений.

8. Образование множественного числа существительных.

9. Склонение личных местоимений.

10. Склонение прилагательных и степени сравнения прилагательных и наречий.

11. Числительные количественные и порядковые.

12. Отрицания nicht, kein.

13. Предлоги, употребляемые с дательным и винительным, с дательным и винительными падежами, с родительным падежом.

14. Сложные существительные.

Test № 1

1. Изменить порядок слов в следующих предложениях: прямой порядок слов на обратный, и обратный порядок слов на прямой:

- 1) In diesem Sommer erholen wir uns im Russland.
- 2) Ich wasche mich mit kaltem Wasser jeden Morgen.

2. Изменить повествовательные предложения на вопросительные:

- 1) Die Schüler haben im Diktat viele Fehler.
- 2) Der Park ist alt.

3. Составить со следующей группой слов 2 повествовательных предложения: а) с прямым порядком слов; б) с обратным порядком слов:

- 1) danke, herzlich, für das Geschenk, ich, dir.

4. Заменить подчеркнутое существительное личным местоимением в именительном, дательном или винительном падежах:

- 1) Der Bleischtift ist dick und lang.
- 2) Ich mache diese Arbeit gut.
- 3) Die Mutter gibt dem Kind ein Spielzeug.

5. Поставить глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе Präsens:

- 1) Ich (rechnen) nicht besonders gut.
- 2) (sprechen) dein Freund Deutsch oder Englisch?
- 3) In Westeuropa (feiern) Weihnachten am 25. Dezember.
- 4) Was sagst du, ich (können) dich nicht verstehen?
- 5) Linda ist krank, sie (dürfen) auf die Straße nicht gehen.
- 6) Am Abend geht Olga oft spazieren, sie (mitnehmen) immer ihren Hund.
- 7) Man (empfehlen) uns eine gute Reise.
- 8) Die Katze (hinausspringen) aus dem Fenster auf die Straße.

6. Вставить глаголы „haben“, „sein“ или „werden“ в нужном лице и числе Präsens:

- 1) Ihr gute Freunde.
- 2) du eine eigene Wohnung?
- 3) Peter interessiert sich für Technik, er Ingenieur nach der Hochschule.

7. Перевести русское местоимение «свой», «своя», «свое» «свои» соответствующим немецким притяжательным местоимением:

- 1) Ich sehe (своего) Freund.
- 2) Ihr ruft (свою) Schwester.

- 3) Es putzt (*свое*) Fenster.
- 4) Sie (*Вы*) machen (*свои*) Hausaufgaben.

8. *Прослонять следующие существительные по падежам:*

	Nominativ	Genetiv	Dativ
Akkusativ	1) ein Buch		
	2) dieser Mann		
	3) jene Wand		
	4) das Fenster		
	5) meine Wohnung		
	6) unsere Kinder		

Test № 2

1. *Изменить порядок слов в следующих предложениях: прямой порядок слов на обратный и обратный порядок слов на прямой:*

- 1) Heute hole ich vom Bahnhof meine Tante ab.
- 2) Ich bekam deinen Brief vorgestern.

2. *Изменить повествовательные предложения на вопросительные:*

- 1) Der Zug ist rechtzeitig angekommen.
- 2) Die Vögel fliegen nach dem Süden.

3. *Составить со следующей группой слов 2 повествовательных предложения: а) с прямым порядком слов; б) с обратным порядком слов:*

1) in die Schule, zum ersten Mal, in diesem September, die Schwester meiner Freundin, geht.

4. *Заменить подчеркнутое существительное личным местоимением в именительном, дательном или винительном падежах:*

- 1) Der Lehrer steht vor den Studenten.
- 2) Ich sehe im Übungsraum nur einen Mann.
- 3) Mein älterer Bruder interessiert sich für Medizin.

5. *Поставить глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе Präsens:*

- 1) Ich (baden) im Sommer immer gern.
- 2) Mein Vater (fahren) zur Arbeit mit dem Auto.
- 3) Im Sommer (erholen) man sehr gut am Wasser.
- 5) Was (können) ich für Sie tun?
- 6) Ich (dürfen) heute lange nicht fernsehen.

7) Der Lehrer diktiert die Hausaufgabe und die Schüler (aufschreiben) sie.

8) Heute (gebrauchen) die Schüler bei der Übersetzung das Wörterbuch.

9) Im Mai (ablegen) wir die Prüfungen.

6. *Вставить глаголы „haben“, „sein“ или „werden“ в нужном лице и числе Präsens:*

1) Ich heute Geburtstag.

2) Ich krank und gehe in die Hochschule nicht.

3) Bald ihr schon groß und geht in die Schule.

7. *Перевести русское местоимение «свой», «своя», «свое», «свои» соответствующим немецким притяжательным местоимением:*

1) Du siehst (*своего*) Freund.

2) Sie (они) rufen (*свою*) Schwester.

3) Ich putze (*свое*) Fenster.

4) Er macht (*свои*) Hausaufgaben.

8. *Просклонять следующие существительные по падежам:*

Nominativ

Genetiv

Dativ

Akkusativ

1) der Staat

2) dieses Gesicht

3) keine Nacht

4) ein Fluss

5) mein Heft

6) unsere Lehrerin

Test № 3

1. *Изменить порядок слов в следующих предложениях: прямой порядок слов на обратный, и обратный порядок слов на прямой:*

1) In der Bundesrepublik Deutschland leben 80 Mio. Einwohner.

2) Die Natur erwacht im Frühling.

2. *Изменить повествовательные предложения на вопросительные:*

1) Anna spricht schon gut Deutsch.

2) Der Vater kommt nach der Arbeit spät.

3. *Составить со следующей группой слов 2 повествовательных предложения: а) с прямым порядком слов; б) с обратным порядком слов:*

1) interessieren sich, aus unserer Klasse, für moderne Jugendmusik, viele Jungen und Mädchen.

4. *Заменить подчеркнутое существительное личным местоимением в именительном, дательном или винительном падежах:*

- 1) Im Sommer machen wir eine Reise mit unseren Freunden.
- 2) Der Dozent gibt den Studenten die Aufgabe.
- 3) Meine deutsche Freundin schreibt mir oft.

5. *Поставить глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе Präsens:*

- 1) Du (arbeiten) in der Stunde fleißig.
- 2) Er (sprechen) schon gut Deutsch.
- 3) Man (besichtigen) gern die altrussischen Städte.
- 4) Uta ist nicht zu Hause, wo (können) sie sein?
- 5) Frau und Herr Siebert arbeiten im Garten, ihre Tochter (dürfen) ihnen helfen.
- 6) Helga mag Schokolade und Torten, sie (zunehmen) schnell.
- 7) Unsere Familie (bewohnen) eine Dreizimmerwohnung.
- 8) Nina (vortragen) in unserer Klasse Gedichte am besten.

6. *Вставить глаголы „haben“, „sein“ или „werden“ в нужном лице и числе Präsens:*

- 1) Mein Bruder Arzt von Beruf.
- 2) Die Kinder spielen im Hof, sie eine Pause.
- 3) Der Winter kommt, bald es kalt.

7. *Перевести русское местоимение «свой», «своя», «свое», «свои» соответствующим немецким притяжательным местоимением:*

- 21) Wir sehen (*своего*) Freund.
- 22) Du putzt (*свое*) Fenster.
- 23) Du rufst (*свою*) Schwester.
- 24) Ihr macht (*свои*) Hausaufgaben.

8. *Просклонять следующие существительные по падежам:*

	Nominativ	Genetiv	Dativ
Akkusativ			
1)	der Ball		
2)	eine Schülerin		
3)	mein Bruder		
4)	unsere Bibliothek		
5)	kein Platz		
6)	dieses Kleid		

Test № 4

1. *Изменить порядок слов в следующих предложениях: прямой порядок слов на обратный, и обратный порядок слов на прямой:*

- 1) Am Montag stand ich früh auf.
- 2) Die Bauern arbeiten viel auf den Feldern.

2. *Изменить повествовательные предложения на вопросительные:*

- 1) Alle Schüler unserer Klasse arbeiten viel und fleißig.
- 2) Die Vorstellung beginnt um 19.30 Uhr.

3. *Составить со следующей группой слов 2 повествовательных предложения: а) с прямым порядком слов; б) с обратным порядком слов:*

1) nach Deutschland, um 9 Uhr, mit dem Zug, mein Vater, morgen, fährt.

4. *Заменить подчеркнутое существительное личным местоимением в именительном, дательном или винительном падежах:*

- 1) Der Junge schenkt seinem Mädchen die Blumen.
- 2) Der Junge schenkt seinem Mädchen die Blumen.
- 3) Die Großmutter kauft dem Kind ein Spielzeug.

5. *Поставить глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе Präsens:*

- 1) Zuerst (kontrollieren) die Lehrerin die Hausaufgabe.
- 2) Der Junge (laufen) schnell in den Park.
- 3) Diese leichte Aufgabe (erfüllen) man in zehn Minuten.
- 4) Ihr (können) nach dieser Stunde nach Hause gehen.
- 5) Du bist schon gesund, und (dürfen) Eis essen.
- 6) Ich (abdrehen) den Hahn und das Wasser läuft nicht mehr.
- 7) Die Mutter (nachsehen) traurig dem Kind.
- 8) Wie viel Seiten (enthalten) dieses Buch?

6. *Вставить глаголы „haben“, „sein“ или „werden“ в нужном лице и числе Präsens:*

- 1) Mein Vater oft keine Zeit.
- 2) Nach der Hochschule er Ingenieur.
- 3) Ich nicht fertig.

7. *Перевести русское местоимение «свой», «своя», «свое», «свои» соответствующим немецким притяжательным местоимением:*

- 1) Sie (они) sehen (своего) Freund.
- 2) Wir putzen (свое) Fenster.
- 3) Du machst (свои) Hausaufgaben.
- 4) Er ruft (свою) Schwester.

8. *Просклонять следующие существительные по падежам:*

	Nominativ	Genetiv	Dativ
Akkusativ			
1)	die Zeit		
2)	mein Tisch		
3)	dieses Wort		
4)	ein Arzt		
5)	ihre Tasche		
6)	unsere Eltern		

Test № 5

1. *Изменить порядок слов в следующих предложениях: прямой порядок слов на обратный, и обратный порядок слов на прямой:*

- 1) Vor rotem Licht bleiben alle Menschen stehen.
- 2) Die Bundesrepublik Deutschland liegt im Herzen Europas.

2. *Изменить повествовательные предложения на вопросительные:*

- 1) Wowa ist heute da.
- 2) Der Professor lobt den Studenten für seine Arbeit.

3. *Составить со следующей группой слов 2 повествовательных предложения: а) с прямым порядком слов; б) с обратным порядком слов:*

1) man, diese Zeitung, am Zeitungskiosk, verkauft, an der Ecke, dort.

4. *Заменить подчеркнутое существительное личным местоимением в именительном, дательном или винительном падежах:*

- 1) Der Vater holt seine Schwester vom Bahnhof ab.
- 2) Der Bruder hilft der Mutter bei der Arbeit.
- 3) Der Junge schenkt seinem Mädchen die Blumen.

5. *Поставить глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе Präsens:*

- 1) In der Pause (spielen) ein Kind im Hof.
- 2) Der Lehrer (geben) dem Schüler die Aufgabe.

- 3) Es ist sehr still in der Klasse, heute (schreiben) man einen Aufsatz.
- 4) Wer (können) mir ein Wörterbuch geben?
- 5) (dürfen) ich eine Frage stellen?
- 6) Wir (ausschreiben) in die Hefte alle Verben mit trennbaren Prefixen.
- 7) Dieses Werk (herstellen) moderne Autos.
- 8) Die Eltern (unterstützen) ihre Kinder immer in schwierigen Situationen.

6. *Вставить глаголы „haben“, „sein“ или „werden“ в нужном лице и числе Präsens:*

- 1) du Mathematiker oder Buchhalter?
- 2) Nicht alle Schüler heute Wörterbücher.
- 3) Warum du noch nicht fertig?

7. *Перевести русское местоимение «свой», «своя», «свое», «свои» соответствующим немецким притяжательным местоимением:*

- 1) Sie sieht (своего) Freund.
- 2) Wir rufen (свою) Schwester.
- 3) Ich mache (свои) Hausaufgaben.
- 4) Er putzt (свое) Fenster.

8. *Просклонять следующие существительные по падежам:*

	Nominativ	Genetiv	Dativ
Akkusativ	1) unser Land		
	2) ein Schüler		
	3) dieser Garten		
	4) die Tafel		
	5) meine Schule		
	6) jenes Haus		

ТЕМА: ЗНАКОМСТВО

Wortschatz zum Dialog „Ich möchte Sie kennenlernen“

die Familie (=, -n)	- семья
eine große, kleine Familie	- иметь большую, маленькую семью
haben	
Meine Familie besteht aus 3 Personen.	- Моя семья состоит из трех человек
Wie groß ist Ihre Familie?	- Какая у Вас семья? (по количеству человек)
die Ehe (=, -n)	- брак, супружество
das Familienmitglied (-es, er)	- член семьи
der Ehemann (-es, -männer)	- супруг
die Ehefrau (=, -en)	- супруга
der Vater (-s, Väter)	- отец, папа
die Mutter (=, Mütter)	- мать, мама
der Großvater, der Opa	- дедушка
die Großmutter, die Oma	- бабушка
die Eltern (=, ohne Sing.)	- родители
die Großeltern	- дедушка и бабушка
der Sohn (-es, Söhne)	- сын
die Tochter (=, Töchter)	- дочь
die Schwiegermutter	- теща, свекровь
die Schwiegereltern	- родители жены, мужа
der Schwiegersohn	- зять
der Schwiegervater	- тесть, свекор
die Schwiegertochter	- невестка
der Bruder (-s, Brüder)	- брат
die Schwester (=, -n)	- сестра
die Geschwister (чаще всего Plural)	- брат и сестра, братья и сестры
der Onkel (-s, =)	- дядя
die Tante (=, -n)	- тетя
der Neffe (-n, -n)	- племянник
die Nichte (=, -n)	- племянница
der Cousin (-s, -s), der Vetter (-s, =)	- двоюродный брат, кузен
die Cousine, die Kusine (=, -n),	- кузина, двоюродная сестра
die Base (=, -n)	
das Kind (-es, -er)	- ребенок, дитя
das Enkelkind	- внук, внучка
der Enkel (-s, =)	- внук
die Enkelin (=, -nen)	- внучка
das Mädchen (-s, =)	- девочка, девушка
der Junge (-n, -n)	- мальчик, юноша
der Verwandte (-n, -n); ein Verwandter	- родственник

die Verwandte (eine Verwandte)
das Haus (-es, Häuser)
zu Hause
nach Hause

- родственница
- дом, здание
- дома
- домой

1. Прочтите диалог “Ich möchte Sie bekanntmachen”, обращая внимание на употребление новой лексики.

Text A

Ich möchte Sie bekanntmachen...

- Endlich sind wir zu Hause. Hier wohnen wir. Ich möchte Sie mit meiner *Familie* bekanntmachen. Das ist meine Frau...

Nennen Sie mich einfach Olga. Ich freue mich sehr, Sie kennenzulernen.

- Ich mich auch.

- Meine *Schwiegereltern* sind auf ihrer Datscha. Sie kommen nächste Woche.

- Kinder, das sind unsere Gäste aus Deutschland: Frau Heim und ihre *Enkelin* Renate. Sie lernen Russisch und machen einen Sprachkurs in Kiew.

- Das ist mein *Sohn* Sascha.

- Wie alt bist du, Sascha?

- Ich bin 15 Jahre alt, aber in 2 Monaten werde ich 16. Ich habe bald Geburtstag.

- Du sprichst fließend Deutsch.

- Ich besuche die Schule mit erweitertem Deutschunterricht.

- Diese CD ist für dich. Die Gruppe ist einfach Klasse!

- Vielen Dank.

Und das ist meine *Schwester*.

Sie geht noch in den Kindergarten-

- Katjusha, hier ist ein Lego-Spiel und Kaugummi.

- Magst du es?

- Und wie! Danke schön.

- Ihre *Tochter* ist dem *Vater* sehr ähnlich.

- Und der Sohn - der *Mutter*.

Я хочу Вас познакомить...

- Наконец мы дома. Здесь мы живем.

Я хочу Вас познакомить с моей семьей. Это моя жена...

Называйте меня просто Ольга. Я очень рада с Вами познакомиться.

- Я тоже.

- Мой свекор и свекровь на своей даче. Они приедут на следующей неделе.

- Дети, это наши гости из Германии: фрау Хайм и ее внучка Рената. Они изучают русский язык и приехали на курсы в Киев.

- Это мой сын Саша.

- Сколько тебе лет, Саша?

- Мне 15 лет, но через 2 месяца мне будет 16. Скоро у меня день рождения.

- Ты бегло говоришь на немецком языке.

- Я хожу в школу с углубленным преподаванием немецкого языка.

- Этот компакт-диск для тебя.

Группа просто классная!

- Большое спасибо.

А это моя сестра.

Она еще ходит в детский сад

- Катюша, вот игра "Лего" и жевательная резинка.

- Ты любишь ее?

- Еще как! Спасибо большое.

- Ваша дочь очень похожа на отца.

- А сын - на мать. Это значит,

Das heißt, daß die *Geschwister* glücklich sein werden.

- Wir haben noch ein *Familienmitglied*. Unser Hund Flei. Das ist unser Liebling. Ohne ihn ist es so langweilig. Wir brauchen und lieben ihn alle wirklich sehr.
- Er ist voriges Jahr geboren. Und sein *Bruder* ist leider gestorben.
- Tja, Katja, das ist doch nicht so wichtig.
- Ja, ja, Flei. Er begrüßt auch die Gäste. Nehmen Sie bitte Platz. Bald gibt es Mittagessen. Sassa, zeige bitte die Wohnung und das Bad.
- Wer fotografiert so schön? Diese Fotos sind wunderbar.
- Das ist mein *Cousin* Sergej. Er ist ein Fotoamateur. Zu jedem Geburtstag schenkt er mir ein Bild. Alle *Verwandten* sind bereits da.

Wortschatzerläuterungen:

Merken Sie sich die Synonyme *der Vetter – der Cousin* (двоюродный брат); *die Geschwister - die Gebrüder*; *das Familienmitglied - der Familienangehörige*; *die Base- die Kusine*

1. 2 Ответьте на вопросы к диалогу “Ich möchte Sie bekanntmachen”:

1. Wie groß ist die Familie? 2. Wer ist Renate? 3. Was schenkt Cousin Sergej Nikolai zum Geburtstag? 4. Wo sind die Schwiegereltern und wann kommen sie?

1.3 Прочтите и переведите диалог «Meine Familie».

Meine Familie

- Hast du eine Familie?
- Ja, natürlich. Meine Familie ist sehr groß. Hast du Zeit? Ich zeige dir unser Familienalbum.
- Bitte, gern.
- Das sind meine Eltern. Sie sind hier noch Studenten.
- Und was machen sie jetzt?
- Mein Vater ist Arzt, und meine Mutter ist Dolmetscherin.

что брат и сестра будут счастливы.

- У нас есть еще один член семьи. Наш пес Флай. Это наш любимец. Без него так скучно. Он нужен нам, и мы все действительно очень его любим.
- Он родился в прошлом году. А его брат, к сожалению, умер.
- Ну, Катя, это ведь не так важно.
- Да, да, Флай! Он тоже приветствует гостей. Садитесь, пожалуйста. Скоро будет обед. Саша, покажи, пожалуйста, квартиру и ванную.
- Кто это так прекрасно фотографирует? Эти фотографии чудесны.
- Это мой двоюродный брат Сергей. Он фотолобитель. К каждому дню рождения он дарит мне фотографию, Здесь все родственники.

Моя семья

- У тебя есть семья?
- Да, конечно. Моя семья очень большая. У тебя есть время? Я покажу тебе наш семейный альбом.
- Пожалуйста, с удовольствием-
- Это мои родители. Здесь они – еще студенты.
- А что они делают теперь?
- Мой отец врач, а мама - переводчица.

- | | |
|--|--|
| Sie spricht fünf Fremdsprachen! Fremdsprachen fallen ihr leicht. | Она говорит на 5 языках!
Иностранные языки даются ей легко. |
| - Toll! Und wer ist das? | - Здорово! А кто это? |
| - Das sind meine Großmütter. | - Это мои бабушки. |
| - Sie sind Rentnerinnen und leben auf dem Lande. | - Они пенсионерки и живут в деревне. |
| - Hast du keinen Großvater? | - У тебя нет дедушки? |
| - Keinen. | - Нет. |
| - Und Geschwister? | - А братьев и сестер? |
| - Das sind mein Bruder und meine Schwester. | - Вот мой брат и моя сестра, |
| - Deine Schwester ist hübsch. | - Твоя сестра хорошенькая. |
| - Ja, das stimmt. Sie hat schon ihre Familie. Ehre Kinder, der Sohn Rainer und die Tochter Ruth, besuchen den Kindergarten. Sie kommen bald zu Besuch. | - Да, это так. У нее уже есть своя семья. Ее дети: сын Райнер и дочь Рут, ходят в детский сад. Они скоро придут в гости. |
| - Und dein Bruder? Was macht er? | - А твой брат? Что он делает? |
| - Er studiert. | - Он учится (в вузе). |
| - Was wird er? | - Кем он будет? |
| - Er wird Programmierer. Dieser Beruf ist sehr modern. | - Он будет программистом.
Эта профессия очень модная. |

Wortschatzerläuterungen:

Обратите внимание на словообразование: die Familie – das Familienalbum. При образовании сложных существительных (Komposita) род имени существительного всегда определяется по последнему существительному, в нашем случае *das Album*

1.4 Прочтите диалог «Jura und Nina». Переведите, обращая внимание на новые слова и выражения

Jura und Nina

- J.* Hallo, Nina! Warum bist du so traurig? Hast du Ärger?
- N.* Ach, Jura, meine Schwester Olga ist wieder in der Deutschprüfung durchgefallen!
- J.* So ein Pech! Ist sie faul oder unbegabt? Kann ich ihr vielleicht helfen?
- N.* Danke, aber nichts und niemand kann ihr helfen. Sie nimmt das Studium nicht ernst. Sie versäumt stets den Unterricht. Sie ist leichtsinnig.
- J.* Denk nicht daran, Nina. Sag mir lieber, wie geht es deinen Brüdern Arthur und Sascha?
- N.* Sascha macht in diesem Jahr das Abitur, und Arthur ist mit dem Studium fertig. Er ist schon verheiratet und wird bald

Vater.

J. Vater werden ist nicht schwer, Vater sein - sehr!

N. Ja. Und ich werde dann Tante Nina.

J. So? Ich bin schon längst Onkel Jura.

N. Hast du einen Neffen oder eine Nichte?

J. Ich habe einen Neffen. Er ist schon fünf Jahre alt.

N. Hast du ihn gern?

J. Aber sicher. Er ist mein Liebling... Und wie geht es eurem Papagei Goscha, lebt er noch?

N. Und wie! Goscha ist sehr sprachbegabt. Er spricht schon drei Sprachen: russisch, englisch und deutsch. Ich lehre ihn russisch und englisch (sprechen). Olga aber bringt ihm Deutsch bei.

J. Super!

Wortschatzerläuterungen:

Обратите внимание на однокоренные слова: *die Sprache – sprachbegabt*
das Studium – studieren. Все немецкие глаголы с суффиксом *-ier* слабые.

ЛЕКСИЧЕСКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

1.5 Напишите, как называются по-немецки:

Muster: der Vater der Mutter (отец матери) - Das ist der Großvater.

1. die Eltern des Vaters; 2. der Bruder des Vaters; 3. die Schwester der Mutter; 4. der Sohn der Tante; 5. die Tochter des Onkels; 6. die Mutter des Vaters; 7. der Bruder und die Schwester; 8. der Vater der Frau; 9. die Mutter des Mannes; 10. die Frau des Sohnes; 11. der Mann der Tochter.

1.6 Ответьте на вопросы:

1. Haben Sie einen Vater und eine Mutter? 2. Wie heißen Ihr Vater und Ihre Mutter? 3. Haben Sie eine Schwester und einen Bruder? 4. Wie heißen Ihr Bruder und Ihre Schwester? 5. Haben Sie einen Onkel und eine Tante? 6. Wie heißen sie? 7. Haben Sie Cousins und Kusinen? 8. Wie heißen sie? 9. Haben Sie Großeltern? 10. Wie heißen sie? 11. Wo leben Ihre Verwandten? 12. Wie heißen sie?

1.7 Ответьте на вопросы. Укажите, кто из этих людей замужем (женат), а кто холост. Напишите, как называются по-немецки:

Muster: Das ist mein Freund. Er hat eine Frau.

→ Er ist verheiratet.

- Das ist mein Kollege. Er hat noch keine Frau.

→ Er ist noch nicht verheiratet (ledig).

1. Das ist mein Bruder. Er hat eine Familie. 2. Das ist meine Schwester. Sie hat einen Mann. 3. Das sind meine Eltern. Sie leben zusammen. 4. Das ist meine Tochter. Sie ist noch nicht groß. 5. Das ist mein Sohn. Er hat eine Frau. 6. Das ist mein Deutschlehrer. Er hat noch keine Frau. 7. Das sind meine Geschwister. Sie sind 16 Jahre alt. 8. Das ist mein Onkel. Er hat eine Frau.

1.8 Кто из Ваших родственников женат (замужем), а кто холост?

Muster: Mein Bruder ist ledig (geschieden). Er hat keine Frau.

Meine Schwester ist verheiratet. Sie hat einen Mann.

(Ihr Onkel? Ihre Tante? Ihr Vater? Ihre Mutter? Ihr Оpa? Ihre Oma? Ihr Cousin? Ihre Kusine? Ihr Sohn? Ihre Tochter?)

1.9 Напишите несколько сообщений о Ваших родственниках по плану:

1. Hat Ihr Bruder (Ihre Schwester, Ihr Onkel, Ihre Tante,...) eine Familie? 2. Wie groß ist die Familie? 3. Wen hat er (sie)? 4. Wie heißen seine (ihre) Familienmitglieder? 5. Wo wohnen sie? 6. Was sind sie von Beruf?

Wortschatz zum Text «Glücksfall».

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| * TV-Quiz "Glücksfall" | - телевикторина "Счастливым случаем" |
| * der Fernsehzuschauer | - телезритель (телезрители) |
| * der Gast (die Gäste) | - гость |
| * zuerst | - вначале |
| * lieben | - любить |
| * das Mädchen | - девочка, девушка |
| * der Gegner (die Gegner) | - противник (противники) |

1.10 Прочтите текст «Glücksfall».

Liebe Fernsehzuschauer!

Heute spielen wir weiter. Unsere Gäste sind zwei Familien: Familie Nabokow aus Moskau und Familie Petrenko aus Kiew. Zuerst stelle ich Ihnen Familie Nabokow vor. Der Vater der Familie Wladimir Petrowitsch ist Architekt von Beruf. Architektur ist sein Beruf und sein Hobby. Seine Frau Anna Iwanowna ist Kinderärztin. Sie liebt die Kinder sehr. Wladimir Petrowitsch und Anna Iwanowna haben drei Kinder: einen Sohn und zwei Töchter. Der Sohn heißt Andrej, er studiert Chemie an der Lomonossow-Universität. Aber Andrej ist ein Polyglott. Fremdsprachen fallen ihm sehr leicht. Welche Sprachen sprechen Sie, Andrej? Wirklich? Wie interessant! Er spricht Englisch, Deutsch, Französisch! Er liest Italienisch und Polnisch! Bravo für Sie, Andrej! Und wer ist dieses hübsche Mädchen?

Ach so. Sie sind Tanja Nabokowa. Tanja ist noch Schülerin. Ihr Hobby ist Mathematik und Informatik. Tanja macht selbst Computerspiele. Entschuldigen Sie bitte, haben Sie zu Hause einen Computer? Schön. Sagen Sie bitte, Tanja, was werden Sie? So was! Höre ich richtig? Tanja wird Juristin. Ja, ja dieser Beruf ist sehr modern, aber sehr schwer. Ja, das stimmt. Übung macht den Meister.

Darf ich Ihnen Ihre Gegner vorstellen...

1.11 Ответьте на вопросы:

1. Wer spielt heute? 2. Wie heißen Herr und Frau Nabokow? 3. Was sind sie von Beruf? 4. Haben sie Kinder? 5. Was studiert ihr Sohn Andrej? 6. Warum ist er ein Polyglott? 7. Ist seine Schwester Tanja auch Studentin? 8. Was wird sie?

1.12 Младшая дочь Набоковых смотрит дома по телевизору телевикторину. Она с гордостью показывает друзьям своих родных и рассказывает о них:

Muster: Das ist mein Vater ...

Продолжите ее рассказ о всех членах семьи.

1.13 Прочтите текст «Ehe und Familie in Deutschland».

Ehe und Familie in Deutschland

Wie wichtig sind für Sie Familie, Ehe, Kinder und Beruf? Auf diese Frage antworten die Deutschen so:

Für 87% aller Deutschen ist die Ehe sehr wichtig, für 45% -die Partnerschaft (гражданский брак). Dann kommen die Kinder - für 16% in Westdeutschland und für 12% in Ostdeutschland. Der Beruf steht auf Platz 4 für Westdeutsche (16%) und auf Platz 3 für Ostdeutsche (24%).

Deutsche heiraten ziemlich spät (довольно поздно): die Frauen mit 26,4 Jahren (im Westen) und mit 25,1 Jahren (im Osten). Die Männer heiraten mit 28,8 Jahren (im Westen) und mit 27,1 Jahren (im Osten). Nicht alle Familien haben Kinder. Von 22 Millionen Familien (1995) haben nur 13 Millionen Familien Kinder.

Immer mehr Deutsche leben allein: ohne Ehepartner und ohne Lebenspartner. 35% aller Haushalte (домашних хозяйств) in den alten Bundesländern sind Einpersonen-Haushalte. In den neuen Bundesländern gibt es 28,1% der Single-Haushalte (Einpersonen-Haushalte). Die durchschnittliche Lebenserwartung (средняя продолжительность жизни) beträgt: für Frauen 79,8 Jahre (West) und 78,1 Jahre (Ost), für Männer 73,5 Jahre (West) und 70,1 Jahre (Ost).

1.14. Переведите текст

1.15 Перескажите переведенный текст по-немецки.

Wortschatz zum Text «Ein Gespräch* auf der Straße».

- * das Gespräch - разговор
- * nicht wahr - не так ли (не правда ли)
- * wissen (ich weiß) - знать (я знаю)
- * Mein Herr! - Боже мой!
- * Gedanken lesen - читать мысли

1.16 Прочтите диалог «Ein Gespräch auf der Straße».

Ein Gespräch auf der Straße

- Sie heißen Karin, *nicht wahr*?
- Entschuldigen Sie ...
- Heißen Sie Karin? Ja oder nein?
- Ja, ich heiße Karin. Aber wer sind Sie? Ich kenne Sie nicht.
- Ich kenne Sie auch nicht. Ich *weiß* aber, daß Sie Karin heißen.
- Woher wissen Sie das?
- Ich weiß noch mehr. Sie sind glücklich verheiratet. Ihr Mann heißt Rudolf. Sie haben zwei Kinder: einen Sohn und eine Tochter. Beide besuchen die Schule mit erweitertem Englischunterricht.
- Das stimmt. Ich verstehe nicht...
- Ich weiß noch viel mehr. Ihr Mann arbeitet als Dolmetscher in einem Reisebüro. Er arbeitet mit einem Herrn Flämming zusammen. Herr Flämming ist auch verheiratet. Seine Frau ist blond. Sie arbeitet im Kindergarten und mag Schokolade.
- Ich weiß schon! Sie kennen Herrn Flämming oder Frau Flämming!
- Nein, ich kenne sie nicht. Ich kenne auch Ihre Schwester nicht. Aber ich weiß, daß Sie eine Schwester haben. Ihr Name ist Erika. Sie studiert Chemie an der Humboldt-Universität. Sie ist noch ledig, hat aber einen Freund.
- Sie haben recht ...
- Ihre Schwester hat bald Geburtstag. Sie wird 19 Jahre alt. Sie wird bald nach Kanada fahren. Deshalb lernt sie Englisch, sie macht einen Sprachkurs, jede Woche. Ihre Eltern leben noch. Sie lieben Erika und ihre Enkelkinder sehr.
- Mein Herr!* Woher wissen Sie das alles? Lesen Sie *Gedanken*?
- Nein, das nicht, aber ich höre gut. Sie waren im Bus mit Ihrer Freundin. Ich war auch im Bus.

1.17 Ответьте на вопросы к тексту:

1. Hat Karin eine Familie? 2. Wie groß ist ihre Familie? 3. Ist ihre Schwester verheiratet? 4. Warum macht sie einen Sprachkurs? 5. Wer ist Herr Flämming? 6. Woher weiß der Auto alles?

ЛЕКСИЧЕСКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

1. 18 Сколько лет членам Вашей семьи и Вашим друзьям?

1. Wie alt sind Sie? 2. Wie alt ist Ihr Vater? 3. Wie alt ist Ihre Mutter? 4. Wie alt ist Ihr Bruder? 5. Wie alt ist Ihre Schwester? 6. Wie alt ist Ihr Kind? 7. Wie alt ist Ihre

Tochter? 8. Wie alt ist Ihr Sohn? 9. Wie alt ist Ihre Tante? 10. Wie alt ist Ihr Onkel? 11. Wie alt sind Ihre Großeltern? 12. Wie alt sind Ihre Cousins und Cousinen?

1.19 Напишите прописью, когда (в каком году) родились Вы и Ваши родные:

Muster: - Wann sind Sie geboren?

- Ich bin 1950 (neunzehnhundertfünfzig) geboren, oder: Ich bin im Jahre 1950 geboren.

1.20 Переведите слова в скобках.

1. Das ist mein ... (отец). 2. Das ist meine ... (мама). 3. Das ist mein ... (брат). 4. Das ist meine ... (сестра). 5. Das sind meine ... (братья и сестры). 6. Das sind meine ... (родители). 7. Das sind meine ... (братья). 8. Das sind meine ... (сестры). 9. Das ist mein ... (муж). 10. Das ist meine ... (жена).

1.22 Ваши друзья интересуются, как зовут Ваших родных. Ответьте на их вопросы:

Muster: - Wie heißt deine Mutter?

→ Meine Mutter heißt Maria.

1. Wie heißt dein Vater? 2. Wie heißt deine Mutter? 3. Wie heißt dein Bruder? 4. Wie heißen deine Großeltern? 5. Wie heißt deine Tochter? 6. Wie heißt dein Sohn? 7. Wie heißt deine Frau? 8. Wie heißen deine Geschwister? 9. Wie heißen deine Eltern? 10. Wie heißt dein Mann?

1.23 Вы организуете большой праздник в честь своего юбилея. Напишите, кто придет или приедет, а кто нет:

Muster: - Kommt Ihr Vater?

→ Ja, mein Vater kommt.

→ Nein, mein Vater kommt nicht.

1. Kommt Ihre Mutter? 2. Kommen Ihre Geschwister? 3. Kommen Ihre Großeltern? 4. Kommt Ihr Vater? 5. Kommt Ihr Bruder? 6. Kommt Ihre Schwester? 7. Kommen Ihre Kinder? 8. Kommt Ihr Großvater?

1.24 Напишите, в каких городах и селах живут Ваши родные:

Muster: - Wo lebt Ihre Schwester?

→ Sie lebt in Poltawa.

(Sie lebt auf dem Lande.)

1. Wo lebt Ihr Bruder? 2. Wo leben Ihre Freunde? 3. Wo leben Ihre Eltern? 4. Wo lebt Ihre Schwester? 5. Wo leben Ihre Kinder? 6. Wo lebt Ihr Großvater? 7. Wo lebt Ihre Großmutter? 8. Wo leben Ihre Geschwister?

7. Распределите в две колонки профессии, которые требуют: 1) высшего и 2) среднего специального образования или профтехобразования:

der Arzt, der Astronaut, der Lehrer, der Dolmetscher, der Programmierer, der Kindergärtner, der Maler, der Arbeiter, der Mechaniker, der Mathematiker, der Ingenieur, der Elektriker, der Jurist, der Agronom, der Diplomat, der Artist, der Sekretär, der Musiker.

1.25 Ответьте на вопросы Вашего друга о профессиях Ваших родных и близких:

- Was bist du von Beruf? - Ich bin Lehrer von Beruf.

1. Was ist dein Vater von. Beruf? 2. Was ist deine Mutter von Beruf? (dein Bruder, deine Schwester, dein Sohn, deine Tochter, deine Geschwister, deine Eltern, dem Freund, deine Freundin, dein Großvater, deine Großmutter).

3. ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Артикль

1.1. Имя существительное в немецком языке, как правило, употребляется со служебным словом, которое отсутствует в русском языке. Это служебное слово называется артиклем и на русский язык не переводится.

В немецком языке существуют 3 вида артикля:

- определенный артикль — **der, die, das, die** (PL);
- не определенный артикль - **ein, eine, ein**;
- нулевой артикль.

1.2. Артикль выполняет в языке следующие функции:

а) *грамматическую*, т. е. он указывает на род (женский, мужской или средний), число (единственное или множественное) и падеж;

б) *семантическую* (или содержательно-смысловую), т. е. артикль служит для выражения ряда категорий: обобщения, идентификации, выражения известного - неизвестного и т. п.

1.3. Запомните все формы артикля:

		Определенный артикль	Неопределенный артикль
Род	Мужской Средний Женский	der das die	ein ein eine
Число	Множественное число (для всех родов)	die	не существует

Примеры:

Singular Единственное число	Plural Множественное число
der Film die Übung das Buch	die Filme die Übungen die Bücher
ein Film eine Übung ein Buch	Filme Übungen Bücher

Род имен существительных в русском и немецком языках может совпадать, например:

der Mann - мужчина die Frau - женщина das Wort - слово

Но чаще всего род в обоих языках различен, поэтому заучивать новые существительные нужно с определенным артиклем (т. к. формы неопределенного артикля для мужского и среднего рода совпадают):

der Name (муж. род) - имя (сред. род)

die Sprache (жен. род) - язык (муж. род)

das Buch (сред. род) - книга (жен. род)

1.4. Для правильного выбора одного из трех видов артикля руководствуйтесь правилами. Даже для употребления нулевого артикля требуются основания. Приучите себя употреблять артикль. Чаще всего употребляется неопределенный артикль, несколько реже - определенный и еще реже - нулевой.

Под нулевым артиклем подразумевают случаи употребления имен существительных без артикля.

В любом случае только правило может служить ориентиром выбора.

1.5. Если предмет или явление в речи упоминается впервые и никак не конкретизируется, и не характеризуется, то употребляется неопределенный артикль. При повторном упоминании - определенный:

Das ist ein Mann. - Это мужчина (какой-то мужчина).

Der Mann heißt Herr Richter. - Мужчину (этого мужчину) зовут господин Рихтер.

1.6. Употребление нулевого артикля, т. е. употребление имен существительных без артикля:

- с именами собственными (именами и фамилиями):

Er heißt Peter.

Mein Name ist Richter.

- с названиями городов:

Ich komme aus Hamburg.

Wir fahren nach München.

- с названиями стран среднего рода (их большинство):

Sie leben in Österreich.

Er kommt aus Polen.

- с названиями языков и учебных предметов:

Lernst du Deutsch?

Otto studiert Mathematik.

- если перед существительным стоит количественное числительное:

Wir sind 12 Personen: 9 Männer und 3 Frauen.

- если предикатив обозначает профессию, род занятий, национальность, религиозную или партийную принадлежность:

Peter ist Lehrer.

Ich bin Student.

Er ist Russe.

1.7. Вы уже знаете основное правило употребления определенного и неопределенного артикля: при первичном и вторичном упоминании о каком-либо предмете, явлении; и несколько правил употребления нулевого артикля (или опущения артикля): с именами и фамилиями людей, названиями

городов и стран (среднего рода), названиями языков, учебных предметов, перед количественными числительными и существительным-предикативом, обозначающим профессию, национальность, партийную и религиозную принадлежность.

Запомните еще несколько правил употребления нулевого артикля:

а) перед существительными, обозначающими вещество (названия продуктов питания, в частности):

Ich esse gern Fleisch. - Я люблю мясо.

Er trinkt gern Tee. - Он любит чай.

Появление артикля перед названием блюда или продукта питания сигнализирует об изменившейся ситуации:

Ich nehme ein Cola. - Я возьму одну колу

(а не две).

Schmeckt der Fisch? - Рыба вкусная?

(конкретная рыба, которую едят)

б) в устойчивых словосочетаниях: Zeit haben, Unterricht haben, Geburtstag haben, Fußball spielen, Klavier spielen, zu Besuch kommen:

Meine Tochter spielt gut **Klavier**.

Heute hat sie **Geburtstag**.

Gehen Sie zu **Besuch**?

в) во множественном числе, если в единственном числе был употреблен неопределенный артикль:

Es gibt **einen Film**. - Es gibt **Filme**.

2. Gebrauch des Artikels (Употребление артикля)

Beim Prädikativ:

а) Das Prädikativ steht *im Singular mit dem **unbestimmten** Artikel und im Plural ohne Artikel* (именная часть сказуемого стоит в единственном числе с неопределенным артиклем, во множественном числе - без артикля).

Das ist ein Buch. Das sind Bücher.

б) Das Prädikativ als Berufsbezeichnung, Nationalität steht *ohne Artikel* (именная часть составного сказуемого, обозначающая профессию, национальность употребляется без артикля).

Ich bin Student. Wir sind Studenten. Anna ist Sekretärin. Mario ist Italiener. Mario und Anna sind Italiener.

Beim Objekt nach den Verben:

haben brauchen es gibt

иметь нуждаться иметься

steht *im Singular der unbestimmte Artikel, im Plural - kein Artikel* (после указанных выше глаголов дополнение стоит в единств., числе с неопределенным артиклем, во множ. числе - без артикля).

Ich **habe** ein Buch. Ich **habe** Bücher.

Er **braucht** ein Heft. Er **braucht** Hefte.

Es **gibt** hier ein Buch. **Es gibt** hier Bücher.

2. Склонение артикля

Число	падеж	м.р.	с.р.	ж.р.
Ед. число	Им.п.	der	das	die
	Род.п.	des	des	der
	Дат.п.	dem	dem	der
	Вин.п.	den	das	die
Число	Падеж	М.р.	С.р.	Ж.р.
Мн. число	Им.п.	die	die	die
	Род.п.	der	der	der
	Дат.п.	den	den	den
	Вин.п.	die	die	die
Число	Падеж	М.р.	С.р.	Ж.р.
Мн. число	Им.п.	die	die	die
	Род.п.	der	der	der
	Дат.п.	den	den	den
	Вин.п.	die	die	die

Мы тренируем употребление артикля

1. Дополните рассказ Евы Кауфманн о ее семье. Для этого раскройте скобки и употребите существительные в правильной форме:

1. Ich habe ... (eine Mutter und ein Vater). 2. Mein Vater hat... (ein Bruder). 3. Das ist... (mein Onkel). 4. Ich liebe ... (mein Onkel). 5. Er ist verheiratet und hat... (ein Sohn). 6. Mein Cousin und seine Frau haben ... (zwei Kinder). 7. Ich besuche ... (mein Cousin und meine Cousine) sehr oft 8. Ich habe sie auch sehr, denn ich habe... (kein Bruder und keine Schwester), ich bin allein. 9. Sie wohnen bei... (meine Oma). 10. Leider habe ich ... (kein Opa).

2. Дополните следующие предложения определенным, неопределенным или нулевым артиклем.

1. Das ist... Lehrer...; Lehrer heißt... Herr Weber. 2. Herr Weber ist... Deutscher. 3. Er lebt in ... Hamburg. 4. Er spricht... Englisch und... Italienisch. 5. Er lehrt... Geschichte.

3. Переведите предложения на немецкий язык и объясните, почему перед подчеркнутыми существительными нужно употребить нулевой артикль.

1. Меня зовут Наташа. 2. Моя фамилия Мишина. 3. Я живу в Киеве. 4. Я студентка и учусь в университете. 5. Я изучаю английский язык. 6. Нас 12 человек. 7. На занятиях (im Unterricht) мы читаем и переводим тексты.

4. Употребите существительное в правильной форме.

1. Ich habe ein... Bruder ... Bruder ist 20 Jahre alt. 2. Anna hat ein Kind. Besucht... Kind die Schule? 3. Das Kind hat ein Buch. ... Buch ist interessant. 4. Wir gehen in die Schule.... Schule ist neu. 5. Ihr habt Unterricht. Wann ist ... Unterricht? 6. Die Studenten haben Freunde. ... Freunde kommen heute. 7. Herr Scholz, haben Sie eine Frau? Wie heißt ... Frau?

3. Личные местоимения»

1.1. В немецком языке такие же личные местоимения, как в русском:

Единственное число Singular		Множественное число Plural	
1-е лицо	ich я	1-е лицо	wir мы
2-е лицо	du ты	2-е лицо	ihr вы
3-е лицо	муж. р. er он жен. р. sie она сред. р. es оно	3-е лицо	sie они Sie Вы (вежливая форма)

1.2. Местоимение Sie (Вы) употребляется в форме вежливого обращения и всегда пишется с прописной буквы. Местоимение Sie может относиться как к одному, так и ко многим лицам. В ответе на вопрос в вежливой форме употребляется:

- а) личное местоимение ich, если вопрос относится к одному лицу;
 - б) личное местоимение wir, если вопрос относится ко многим лицам.
- Woher sind Sie? - Wir sind aus London.
- Ich bin aus Berlin.
- Woher sind Sie, Monika? - Ich bin aus Bonn.
- Woher sind Sie, Klaus - Wir sind aus Bonn, und Kurt?

1.3. Местоимение du употребляется по отношению к другу, младшему по возрасту, родственнику. Местоимение ihr употребляется по отношению ко многим лицам, если в отдельности каждому из них можно сказать du (*ты*).

- Woher seid ihr, Kinder? - Wir sind aus Essen.
- (- Откуда вы, дети? - Мы из Эссена.)

2. Склонение личных местоимений в именительном, дательном и винительном падежах.

Падеж	Единственное число					Вежливая форма
	1. лицо	2. лицо	3. лицо			
			М.р.	Ж.р.	С.р.	
Им.п.	Ich	Du	Er	Sie	Es	Sie
Вин.п.	Mich	Dich	Ihn	Sie	Es	Sie
Дат.п.	Mir	Dir	Ihm	Ihr	Ihm	Sie

Множественное число

Им.п.	Wir	Ihr	Sie	Sie
Вин.п.	Uns	Euch	Sie	Sie
Дат.п.	Uns	Euch	Ihnen	Ihnen

3. Склонение притяжательных местоимений

лицо	М.р.	Ж.р.	С.р.	Мн.ч.
Ich	Mein	Meine	Mein	Meine
Du	Dein	Deine	Dein	Deine
Er	Sein	Seine	Sein	Seine
Sie	Ihr	Ihre	Ihr	Ihre
Es	Sein	Seine	Sein	Seine
Wir	Unser	Unsere	Unser	Unsere
Ihr	Euer	Eure	Euer	Eure
Sie	Ihr	Ihre	Ihr	Ihre
Sie	Ihr	Ihre	Ihr	Ihre

Притяжательные местоимения отвечают на вопрос «чей, чья, чьи?», в немецком языке им соответствует вопрос *wessen?* Притяжательные местоимения заменяют артикль и склоняются в единственном числе как неопределённый артикль, во множественном числе как определённый.

Wessen Heft ist das? – Das ist mein Heft.

Wessen Hefte sind das? – Das sind unsere Hefte.

Тренируем употребление личных местоимений.

1. Вставьте личные местоимения в accusative в следующих предложениях.

1. Ich bin heute zu Hause. Besuchst du ...? 2. Hier arbeitet Herr Krause. Kennst du ... ? 3. Morgen fahren meine Eltern nach Hause. Ich begleite ... 4. Einige Schüler verstehen diesen Satz nicht. Der Lehrer erklärt ... 5. Kommst du heute? Wir erwarten ... 6. Siehst du Dmitri oft? - Ja, ich sehe ... oft. 7. Lobt der Lektor die Studenten? - Ja, er lobt 8. Fragt der Lehrer dieses Mädchen? - Ja, er fragt ... 9. Brauchst du morgen das Wörterbuch nicht? - Doch, ich brauche

2. Замените в ответных репликах выделенные существительные личными местоимениями.

Образец: Verstehen Sie **den Lektor** gut?

- Ja, ich verstehe ihn gut.

1. Kennen Sie **Herrn Meier und Frau Meier** schon lange?

2. Brauchst du **ein Wörterbuch**?

3. Lernt ihr **alle Wörter**?

4. Kennt er **dieses Mädchen** gut?

5. Übersetzen die Studenten **diese Erzählung** ohne Wörterbuch?

6. Versteht ihr **euren Lehrer** gut?

7. Liest du **diese Zeitung** jede Woche?
8. Finden alle **diese Vorlesungen** interessant?
9. Loben die Eltern **den Jungen**?
10. Brauchen Sie **den Computer**?

3. Ersetzen Sie das Subjekt durch das Personalpronomen. (Замените подлежащее личным местоимением.)

1. Der Student besucht Vorlesungen.
2. Die Tür ist weiß.
3. Der Raum ist oben.
4. Die Studentin hört Vorlesungen.
5. Die Hörsäle sind im zweiten und dritten Stock.
6. Die Lehrer kommen.
7. Das Studium ist interessant.
8. Die Studenten haben 6 Stunden Unterricht.
9. Das Wörterbuch ist groß.
10. Das Lesebuch ist klein.
11. Die Bauten sind alt.
12. Das Seminar ist interessant.

4. Präsens (настоящее время) слабых глаголов

1.1. Все немецкие глаголы делятся на слабые (их большинство), сильные (их более 100) и неправильные (их единицы). Все глаголы в неопределенной форме (*Infinitiv*) заканчиваются на **-en** (lieben, lernen) или **-n** (rudern, bummeln).

Сначала мы познакомимся со слабыми глаголами. У них при спряжении изменяется только личное окончание (как в русском языке: *я люблю, ты любишь* и т. д.).

1.2. Немецкие глаголы, как и русские, изменяются по лицам и числам, т.е. спрягаются. В настоящем времени глаголы спрягаются так:

Лицо	Präsens Настоящее время	
	Singular Единственное число	Plural Множественное число
1-е л.	ich leb + e	wir leb + en
2-е л.	du leb + st	ihr leb + t
3-е л.	er sie leb + t es	sie Sie leb + en

1.3. Для того, чтобы употребить глагол в нужном лице и числе, нужно отбросить от его неопределенной формы (*Infinitiv*) окончание **-en**:

leben - leb-en.

А затем к оставшейся основе глагола leb- прибавлять личные окончания:

ich	-e	wir	-en
du	-st	ihr	-t
er		sie	
sie	-t	Sie	-en
es			

1.4. Так спрягаются все слабые глаголы (lernen, studieren, wohnen, besuchen) и некоторые сильные (kommen). Глагол "arbeiten" - слабый, но имеет в спряжении некоторые особенности:

ich	arbeit + e	wir	arbeit + en
du	arbeit + e + st	ihr	arbeit + e + t
er		sie	
sie	arbeit + e + t	Sie	arbeit + en
es			

Вы видите, что во 2-м и 3-м лице единственного числа и во 2-м лице множественного числа между основой глагола и личным окончанием добавляется гласный **-e** для благозвучия, т. е. чтобы окончание не сливалось с основой глагола. Так ведут себя глаголы с основой на: **-d, -t, -chn, -dm, -tm, -gn, -ffn**, например: antworten (*отвечать*), baden (*купаться*), zeichnen (*чертить, рисовать*):

du antwortest	du badest	du zeichnest
er antwortet	er badet	er zeichnet
ihr antwortet	ihr badet	ihr zeichnet

1.5. Глаголы, основа которых оканчивается **-s, -ss, -ß и -tz**, во 2-м лице единственного числа Präsens имеют окончание **-t** (вместо **-st**): таким образом, окончание глагола во 2-м лице единственного числа совпадает с окончанием глагола в 3-м лице единственного числа и во 2-м лице множественного числа, например: reisen (*путешествовать*), sitzen (*сидеть*), heißen:

Du reist du sitzt
er reist er sitzt
ihr reist ihr sitzt

Запомните спряжение глагола heißen:

ich	heiß + e	wir	heiß + en
du	heiß + t	ihr	heiß + t
er		sie	
sie	heiß + t		heiß + en
es		Sie	

Избегайте наиболее частой ошибки: несогласования подлежащего и сказуемого. Помните, что сказуемое согласуется с подлежащим в числе и лице.

Ich wohn-e (1-е лицо ед. число) in Kiew.

Du leb-st (2-е лицо ед. число) in der Ukraine.

Если подлежащее выражено именем существительным, замените его личным местоимением 3-го лица единственного или множественного числа, и в той же форме поставьте глагол-сказуемое:

Anna (sie – «она» - 3-е лицо ед. число) lebt in Bonn.

Die Studenten (sie - "они " - 3-е лицо мн. число) kommen aus London.

2. Составное именное сказуемое

2.1. Теперь Вы познакомитесь со вторым главным членом предложения - сказуемым. Вы уже знаете, что сказуемое может быть простым или сложным, т. е. выраженным одним глаголом (*простое*) или несколькими (*сложное*):

Ich lerne Deutsch. - Я учу немецкий язык.

(*простое глагольное сказуемое*)

Ich werde Deutsch lernen. - Я буду учить немецкий язык.

(*сложное глагольное сказуемое*)

Сказуемое может быть также составным именным:

Er ist Student. - Он студент.

2.2. Составное именное сказуемое состоит из глагола-связки и именной части. В роли именной части сказуемого чаще всего выступает имя существительное или прилагательное, которое называется предикативом. В роли глагола-связки наиболее часто выступает глагол sein (реже werden).

Du bist Lehrer. - Ты учитель.

глагол-

имя

связка

существительное

— предикатив

2.3. Глагол-связка является изменяемой частью сказуемого и стоит, как и положено сказуемому, в простом повествовательном и в вопросительном предложении с вопросительным словом на втором месте. А именная часть сказуемого - предикатив стоит всегда в конце самостоятельного предложения.

Wer ist Schüler?

Peter ist Schüler.

2.4. Предикатив, выраженный именем существительным, согласуется с подлежащим в числе:

Ich bin Student. - (ед. число)

Wir sind Studenten. - (мн. число)

2.5. Имя прилагательное в роли именной части сказуемого употребляется в немецком языке в краткой неизменяемой форме (без окончаний), т. е. в той форме, в которой оно представлено в словаре. Сравните:

Ich bin fleißig: -Я прилежен. Я прилежна.

Wir sind fleißig. -Мы прилежны.

Мы тренируем спряжение глаголов в Präsens:

1. Вставьте нужные окончания глаголов и ответьте на вопросы:

1. Wie hei... du? Wie hei... Sie? - Ich hei.....
2. Woher komm... du? Woher komm... Sie? - Ich komm.... 3. Wo leb... du?
Wo leb... Sie? -
4. Arbeit... du? Arbeit...; Sie? -
5. Studier... du? Studier... Sie? -
6. Geh... du in die Schule? Geh... sie in die Schule? -
7. Besuch... du einen Deutschkurs? Besuch... Sie einen Deutschkurs? -

2. Вставьте правильно личные окончания глаголов:

1. Ich lern... Deutsch. 2. Peter lern... auch Deutsch. 3. Inge arbeit... schon. 4. Sie studier... an der Humboldt-Universität. 5. Sie komm... aus Deutschland. 6. Er leb... in Berlin und komm... aus Deutschland. 7. Er leb... in Berlin und sie leb... in Dresden. 8. Ich besuch... Roifund Inge oft.

3. Вставьте подходящие по смыслу глаголы в соответствующей форме. (Глаголы даны под чертой).

1. Mein Freund ... Dieter. 2. Er ... aus Deutschland. 3. Er ... in Leipzig. 4. Er ... Gartenstraße 7. 5. Er ... Student. 6. Er ... Mediün. 7. Er ... Russisch.

* heißen, kommen, leben, sein, lernen, wohnen, studieren. -

4. Вы познакомились с двумя школьниками из Киева. Заполните пропуски в Ваших вопросах и их ответах подходящими по смыслу словами:

1. - Wie ... ihr? - Wir... Ira und Wowa.
2. -... ihr in Kiew? - Ja, wir... in Kiew.
3. - Wo ... ihr? - Wir... Ukrainkastraße.
4. - Was ... ihr? - Wir... die Schule.
5. -... ihr Deutsch? - Ja, wir... Deutsch.

Мы тренируем составное именное сказуемое:

1. Скажите, где учатся эти студенты (их специальность).

- Petra studiert Deutsch.

- Sie ist Deutschstudentin.

(Natascha - Medizin, Marta - Russisch, Oleg - Pädagogik, Ira -Deutsch, Rolf-Physik, Soja -.Musik, Heinz - Französisch, Uwe -Mathematik)

2. Спросите, кто чем занимается:

- Ich studiere noch.
- Bist du Student?
- Ja, ich bin Student.

1. Peter geht in die Schule. 2. Wir arbeiten. 3. Inge geht in die 11. Klasse. 4. Otto und Lars studieren. 5. Olja arbeitet. 6. Kurt arbeitet auch. 7. Sie besuchen die Schule.

3. Составьте как можно больше предложений:

Ich	sind	Angelika
Olja	bin	aus Deutschland
Oleg und Katja	ist	Zeichnerin
Du	seid	Schülerin
Wir	bist	aus Moskau
Ihr	sind	fleißig

4. Составьте предложения, употребляя глагол-связку sein в нужной форме.

1. sein, du, Schüler? 2. Anna, von Beruf, was, sein? 3. aus Berlin, sein, ich. 4. klein, Monika, sein. 5. sein, wer, aus Deutschland? 6. ihr, sein, Studenten?

5. Дополните рассказ подходящими по смыслу глаголами.

1. Ich möchte mich vorstellen. 2. Mein Name ... Krause. 3. Mein Vorname ... Hans. 4. Mein Freund ... Rudi Krüger. 5. Wir ... in München. 6. Wir ... Chemie an der Universität. 7. Aber wir ... auch einen Russischkurs. 8. Dort ... wir Russisch. 9. Der Russischunterricht ... am Abend. 10. Unser Lehrer ... Herr Schmude. 11. Im Unterricht... wir Texte,... auf die Fragen,... Übungen,... Geschichten und ... Filme. 12. Wir... Russisch noch nicht sehr gut, aber viel. 13. Wir... fleißig.

* sprechen, besuchen, sein, leben, studieren, erzählen, beginnen, lesen, heißen, antworten, schreiben, lernen, sehen, arbeiten.

5. Präsens (настоящее время) сильных глаголов.

1.1. Вы уже знаете, что немецкие глаголы делятся на слабые, сильные и неправильные. Слабые глаголы при спряжении изменяют только окончание. Сильные глаголы при спряжении (не только в настоящем времени, но и в других временах) изменяют корневую гласную. Неправильные глаголы изменяют при спряжении весь корень (например, глагол sein: ich bin, du bist, er ist и т. д.).

1.2. Сильные глаголы с корневыми гласными а и е изменяют во 2-м и 3-м лице единственного числа а на а, е на і (ie, ich). А затем к измененной основе добавляются такие же личные окончания, как у слабых глаголов.

Präsens

fahren

ich	fahr	+ e	wir	fahr	+ en
du	fähr	+ st	ihr	fahr	+ t
er	fähr	+ t			
sie			sie		
es				fahr	+ en
			Sie		

sehen

ich	seh	+ e	wir	seh	+ en
du	sieh	+ st	ihr	seh	+ t
er			sie		
sie	sieh	+ t	seh	seh	+ en
es			Sie		

1.3. Глаголы nehmen, treten изменяют долгий гласный **e** краткий **i**: ich nehme, trete, du nimmst, trittst, er nimmt, tritt.

ich	nehm	+ e	wir	nehm	+ en
du	nimm	+ st	ihr	nehm	+ t
er			sie		
sie	nimm	+ t		nehm	+ en
es			Sie		

1. Несколько сильных глаголов (и производные от них) с корневой гласной **e** не изменяют её в настоящем времени. Это: gehen (идти, ходить), stehen (стоять), heben (поднимать).

2. Небольшая группа сильных глаголов с основой на **-s**, **-ß**, **-ss**, **-tz** теряет во 2-м лице единственного числа **-s-** из личного окончания **-st**. Аналогично спрягаются: lesen, sitzen (сидеть).

ich	les	+ e	Wir	les	+ en
du	lies	+ t	ihr	les	+ t
er			sie		
sie	lies	+ t		les	+ en
es			Sie		

У этих глаголов формы 1-го и 3-го лица единственного числа совпадают.

3. Аналогичную особенность в спряжении в настоящем времени проявляют и слабые глаголы на **-tz, -x, -s, -г**.

ich übersetz + e	wir übersetz + en
du übersetz + t	ihr übersetz + t
er	sie
sie übersetz + t	übersetz + en
es	Sie

1.4. Часть сильных глаголов (со всеми другими корневыми гласными, кроме а и е) спрягаются в настоящем времени как слабые глаголы, т. е. изменяются только их личные окончания: schreiben, beginnen.

1.5. В немецком языке имеются сильные глаголы, меняющие при спряжении в презенсе корневые гласные во 2-м и 3-м лице единственного числа

-a- на **-a-** , **-e-** на **-i-** или на **-ie-**, **-au-** на **-ai-**:

fahren «ехать», «везти кого-л.», **nehmen** «брать»,

halten «держать»; «останавливаться», **laufen** «бежать», **lesen** «читать».

Инфинитив	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen
ich	fahre	halte	lese	nehme	laufe
du	fährst	hältst	liest	nimmst	läufst
Презенс	er (sie, es) fährt	hält	liest	nimmt	läuft
wir	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen
ihr	fahrt	haltet	lest	nehmt	läuft
sie (Sie)	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen

Мы тренируем спряжение глаголов в Präsens:

1. Скажите, кто на каких языках говорит. (Помните, что sprechen - сильный глагол).

1. Die Studenten... Spanisch. 2.... Sie auch Spanisch? - ja, ich ... auch Spanisch. 3.... Andreas Englisch? - Nein, er... Russisch. 4, Du... Französisch und Herr Kowal ... Ukrainisch. 5. Wer ... noch Ukrainisch? 6. Monika und Andreas... Ukrainisch.

2. Дополните рассказ об этой читающей семье глаголом lesen:

1. Wir sind zu Hause. 2. Wir 3. Was ... Herr Frolow? 4. Er ... einen Roman. 5. Und Frau Frolowa? - Sie ... ein Buch. 6. ... Sascha und Anja auch? - 7. Ja, Sascha ... Chemie. 8. Er fragt Anja: "Was du?" 9. Sie sagt: "Ich... Geschichte". 10. Herr Frolow fragt: "Saschäi Anja, ... ihr einen Kriminalroman?" - "Nein, wir ... Chemie und Geschichte".

3. Konjugieren Sie. (Проспрягайте.)

1. Ich fahre nach Hause.
2. Ich verlasse das Haus.
3. Ich sehe Paul täglich.
4. Ich helfe Peter.
5. Ich lese den Text.
6. Ich werde fleißig.
7. Ich nehme das Buch und gebe es Paul.

4. Setzen Sie das Verb in der richtigen Form ein. (Поставьте глагол в правильной форме.)

O fahren (Ich fahre nach Hause. => Я еду домой. Peter fährt das Auto. => Петр водит машину).

1. Wir ... nach Omsk.
2. Monika ... nach Wien.
3. Wohin ... du, Anna?
4. Ich ... nach Hause.
5. Das Auto ... schnell, der Bus ... nicht so schnell.
6. Paul... das Auto gut.

O halten (Ich halte mein Wort. => Я держу свое слово. Ich halte das Buch in der Hand. O Я держу книгу в руке.)

1. Peter ... sein Wort.
2. Paul,... du dein Wort immer?
3. Er ... sein Wort nicht immer.
4. Anna, was ... du in der Hand?
5. Anna ... ihre Tasche in der Hand.
6. Wo ... der Bus Linie 30? - Der Bus ... hier.
7. Wann ... du dein Referat?

O lesen (Was liest du? O Ich lese den Text.)

1. Peter ... den Dialog. Er ... laut.
2. Anna ... nicht laut.
3. Wir ... deutsch gern.
4. Wer ... den Text?
5. Was ... du?

O sehen (Ich sehe Peter oft.)

1. Alle ... Peter oft.
2. Paul... Anna abends.
3. Wen ... du? - Ich sehe Martin, aber er ... mich nicht.
4. ... du Paul oft?
5. ... du deinen Fehler?
6. ... du abends fern?

O *werden* (Paul wird Jurist.)

1. Anna... Lehrerin.
2. Mein Bruder ... Journalist.
3. Es ... spät.
4. Es ...kalt.
5. Es ... dunkel.
6. Mein Bruder ... bald groß.

5. *Setzen Sie die Verben in der richtigen Form ein. (Поставьте глаголы в правильной форме.)*

1. Wo (liegen) das Kino?
2. (sein) das ein Klub?
3. Seit wann (sein) sie Studenten?
4. Seit wann (studieren) Sie hier?
5. Wer (besuchen) den Sportsaal täglich?
6. (antworten) er richtig?
7. (haben) ihr viele Stunden?
8. Wann (hören) du Musik?
9. Wie (antworten) ihr in der Stunde?
10. (arbeiten) du im Lesesaal?
11. Peter (arbeiten) viel.
12. Er (heißen) Paul.

6. Präsens вспомогательных глаголов *haben, sein, werden*

1.1. Глагол **haben** (иметь).

Singular			Plural		
ich	hab	+ e	wir	hab	+ en
du	ha	+ st	ihr	hab	+ t
er			sie		
sie	ha	+ t		hab	+ en
es			Sie		

Глагол **haben** теряет во 2-м и 3-м лице единственного числа корневой согласный **b**.

После глагола **haben**, как правило, употребляется прямое дополнение с неопределенным артиклем в единственном числе и с нулевым (т. е. без артикля) - во множественном.

- Hast du einen Bruder? - Nein, ich habe eine Schwester.
- Hast du Geschwister? - Ja, ich habe Geschwister: einen Bruder und eine Schwester.

Глагол **haben** употребляется для выражения категории принадлежности, обладания. На русский язык предложения с глаголом **haben** и прямым дополнением переводятся "у меня есть", "у него есть" и т. д.

Ich habe ein Buch. - У меня есть книга. (Я имею книгу).

Du hast einen Freund. - У тебя есть (ты имеешь) друг.

Будьте внимательны при переводе предложений с русского языка на немецкий:

У нее есть сестра. - Sie hat eine Schwester.

У него есть родители. - Er hat Eltern.

У них есть дети. - Sie haben Kinder.

У Вас есть брат? - Haben Sie einen Bruder?

7. Глагол-связка *sein* (быть)

В каждом немецком предложении должно быть *подлежащее* и *сказуемое*. В роли подлежащего чаще всего выступают имена существительные и местоимения, а в роли сказуемого - глаголы. Но в некоторых русских предложениях глагол отсутствует, хотя и подразумевается. В немецких предложениях в таких случаях употребляется глагол-связка *sein*.

- Das ist Anna. - Это (есть) Анна.

- Ich bin Rolf. - Я (есть) Рольф.

Запомните спряжение глагола *sein* в *Präsens*.

Präsens (Настоящее время) глагола *sein*

Лицо	Единственное число Singular		Множественное число Plural					
1-е л.	ich	bin	я	есть	wir	sind	мы	есть
2-е л.	du	bist	ты	есть	ihr	seid	вы	есть
3-е л.	er		он		sie	sind	они	есть
	sie	ist	она	есть	Sie	sind	Вы	есть
	es		оно					

1. Чтобы выбрать правильную форму глагола-связки **sein**, следует ориентироваться на подлежащее, выраженное личным местоимением. Его лицо и число определяют форму глагола.

Ich bin Student. (1-е лицо единственного числа)

Er ist Dozent. (3-е лицо единственного числа)

2. Каждому существительному соответствует личное местоимение 3-го лица единственного или множественного числа.

Karl; der Student - er (он)

Karin; die Studentin — sie (она)

Otto und Ada; die Studenten - sie (они)

Поэтому для правильного выбора формы глагола-связки замените имя существительное соответствующим личным местоимением.

Rolf (er) ist Student, (er ist - 3-е лицо единственного числа) Die Studenten (sie - они) sind da. (sie sind - 3-е лицо множественного числа)

8. Глагол **werden** (стать, становиться)

Глагол **werden** относится к вспомогательным глаголам, как **haben** и **sein**. Однако он может употребляться и в своем собственном значении:

Mein Bruder wird Ingenieur. - Мой брат станет (будет, становится) инженером.

Die Eltern werden alt. - Родители стареют (становятся старыми).

Подобно другим вспомогательным глаголам, глагол **werden** при спряжении обнаруживает некоторые особенности, в частности во 2-м и 3-м лице ед. числа:

Präsens глагола werden

Singular		Plural		
ich	werd + e	wir	werd	+ en
du	wirst	ihr	werd	+ et
er		sie		
sie	wird		werd	+ en
es		Sie		

Глагол werden, как и глагол sein, является связкой в составном именном сказуемом:

а) Sie wird Lehrerin.

б) Er wird kein Arbeiter (Er wird nicht Lehrer).

в) Du wirst alt.

Вы уже знаете, что именная часть сказуемого - Prädikativ, обозначающая профессию, род занятий, национальность, религиозную или партийную принадлежность, употребляется без артикля, а прилагательное-предикатив не изменяется. Для отрицания предикатива с глаголом-связкой werden действуют те же закономерности, что и с глаголом-связкой sein.

Wirst du Arzt? - Nein, ich werde kein Arzt.

- Nein, ich werde nicht Arzt.

Wird er fleißig? - Nein, er wird nicht fleißig.

После глагола werden все существительные стоят в Nominativ, т. к. они являются предикативом. Будьте особенно внимательны при переводе с русского языка, так как после глагола "стать", "становиться" в русском языке употребляется творительный падеж:

Wird sie Dolmetscherin? (Nominativ) - Она станет (будете) переводчицей? (творительный падеж)

Мы тренируем употребление глагола haben.

1. Ответьте утвердительно на вопросы:

- Hat Erich einen Bruder?

→ Ja, er hat einen Bruder.

1. Hat Katja eine Mutter? 2. Hat Rolf einen Vater? 3. Haben Sie Eltern? 4. Hast du einen Bruder? 5. Habt ihr Geschwister? 6. Haben sie eine Schwester? 7. Haben wir Kinder? 8. Hat sie ein Kind?

2. Вставьте глагол haben в нужной форме:

1. Ich ... einen Mann. 2. Mein Vater ... einen Bruder und eine Schwester. 3. Wer... Großeltern? 4.... Sie ein Kind? 5. Kinder,... ihr Geschwister? 6.... du einen Vater? 7. Hans und Inge... Freunde.

3. Составьте как можно больше предложений, правильно подбирая форму глагола haben:

Du	hat	Unterricht
Anna	haben	einen Freund
Mein Vater	habt	ein Buch
Wir	hat	einen Großvater
Er	hast	Eltern
Sie	hat	einen Bruder

4. Поставьте вопросы к следующим предложениям:

- Sein Freund hat eine Tochter.

→ Hat sein Freund eine Tochter?

1. Ich habe einen Vater. 2. Wir haben Großeltern. 3. Er hat eine Schwester. 4. Diese Studenten haben keine Eltern. 5. Ihre Mutter hat keine Schwester.. 6. Mein Bruder hat keine Tochter. 7. Seine Schwester hat keine Kinder. 8. Dieses Kind hat keinen Großvater.

5. Моника и ее друг Андреас показывают фотографии своих родных. Они очень похожи, поэтому Вы все время ошибаетесь, пытаясь угадать, где чей родственник:

1. Ist das Ihre Mutter, Monika? 2. Ist das Ihr Bruder, Andreas? 3. Ist das Ihre Schwester, Monika? 4. Sind das Ihre Eltern, Andreas? 5. Sind das Ihre Geschwister, Monika? 6. Ist das Ihr Großvater, Andreas? 7. Sind das Ihre Großeltern, Monika?

ТЕКСТЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

ТЕМА № 1. BEKANNTSCHAFT

Text: Mein Freund

Da kommt mein Freund. Er heißt Paul. Er ist zwanzig Jahre alt. Er wohnt in Dresden. Jetzt ist er Student. Er studiert in Moskau. Er ist sehr fleißig. Paul und ich

sprechen oft russisch oder deutsch. Seine Eltern leben in Berlin. Dort lebt auch sein Bruder. Sie wohnen Garten-Straße, fünf. Sein Vater ist Lehrer. Er heißt Hans Tischler. Seine Mutter heißt Else Tischler.

Paul: Hallo, Igor.

Igor: Guten Tag, Paul!

P.: Klaus ist da. Ich gehe zu Besuch.

/.: Zu Besuch? Aber bald beginnt der Unterricht.

P.: Das Hotel liegt nah. Ich komme pünktlich.

/.: Wer ist Klaus? Ein Kollege?

P.: Nein, Klaus ist mein Bruder.

/.: Was ist dein Bruder?

P.: Klaus ist Arzt. Auch sein Sohn Peter ist da.

/.: Sein Sohn? Ist er noch klein?

P.: Nein, Peter ist Schüler.

/.: Also lernt er schon. Und wie alt ist Peter?

P.: Peter ist elf Jahre alt. Aber, Igor, der Unterricht beginnt.

/.: Ja, Paul. Ich gehe schon. Alles Gute.

P.: Alles Gute, Igor. Bis bald.

Пояснения к тексту

1. Обратите внимание на следующие особенности в употреблении глаголов:

а) *leben* и *wohnen* – жить

В значении "жить в каком-то определенном месте" глаголы *leben* и *wohnen* являются синонимами, т.е. словами близкими или общими по значению.

Глаголы *leben* и *wohnen* употребляются в словосочетаниях следующим образом:

С названиями городов употребляются оба глагола:

Ich lebe (wohne) in Minsk. Я живу в Минске.

С названиями стран и государств употребителен только глагол *leben*:

Sein Freund lebt in Bulgarien. Его друг живет в Болгарии.

С наименованием конкретного адреса употребителен глагол *wohnen*:

Wir wohnen Kalininprospekt 10. Мы живем на проспекте
Калинина, 10.

б) *lernen* и *studieren*

lernen - учиться в школе, учить что-л.

Anna lernt noch. Анна еще учится (в школе).

Paul lernt diese Regel. Павел учит это правило.

Studieren- учиться в вузе; изучать что-л.

Paul studiert in Moskau. Павел учится в Москве (в вузе).

Er studiert Medizin. Он изучает медицину.

в) глагол *liegen* - «лежать» может также употребляться в значении

- 2) Seine Eltern ... Gorki-Straße, 15.
 - 3) Unser Lehrer ... hier.
 - 4) ... Ihr Freund in Minsk?
 - 5) ... dieser Student Gartenstraße, 6?
 - 6) ... Karl in Moskau?
 - 7) Er ... jetzt in Afrika.
5. Вставьте вместо точек глагол *lernen* или *studieren*:
- 1) Dieser Student ... in Dresden.
 - 2) Paul ist Schüler. Er ... gut.
 - 3) ... Anna schon am Institut?
 - 4) Das Kind ist 7 Jahre alt. Er ... schon.
 - 5) Der Schüler ... fleißig.
6. Расскажите по-немецки о своем друге.

Text: Der Unterricht

In unserer Gruppe sind 12 Studenten. Wir studieren an der servischen Fakultät. Viele von uns haben gute Leistungen im Studium. Jeden Tag haben wir 6 Stunden¹ Unterricht. Der Unterricht beginnt um 9 Uhr. Wir hören Vorlesungen in verschiedenen Fächern. Jede Woche haben wir Seminare. Das Studium ist kompliziert und wir arbeiten viel. Alle Studenten arbeiten mit großem Interesse. Lektoren, Dozenten und Professoren leiten unser Studium.

Zweimal pro Woche⁶ haben wir Deutsch. Unser Lektor spricht deutsch. Zuerst kommt die Grammatik. Wir üben lange², die Übungen sind nicht leicht, aber interessant. Wir verstehen nicht alles und unser Lektor hilft uns. Dann lesen wir den Text, er ist nicht lang. Wir übersetzen den Text mit dem Wörterbuch. Der Lektor erklärt uns neue Wörter. Wir wiederholen diese Wörter. Wir arbeiten lange an dem Text, dann ist die Übersetzung zu Ende. Dann erzählt uns unser Lektor über das Studium an einer deutschen Universität. Die Erzählung gefällt uns. Dann ist die Stunde zu Ende.

Пояснения к тексту

1. Обратите внимание на употребление слов *die Uhr* и *die Stunde*.
die Uhr - часы (предмет)
die Stunde - час, урок
2. *lange* - долго, давно
lang - длинный
3. *zu Ende sein* - заканчиваться
4. *die Leistungen* - успехи
5. *das Fach (die Fächer)* – предмет (учебная дисциплина)
6. *zweimal pro Woche* – два раза в неделю
7. *gefallen* - нравиться

Задания к тексту

1. Прочтите и переведите текст.

1. Ответьте на вопросы:

- 1) An welcher Fakultät studieren Sie?
- 2) Wieviel Stunden Unterricht haben Sie täglich?
- 3) Wann beginnt der Unterricht?
- 4) Wieviel Studenten sind in Ihrer Gruppe?
- 5) Wer leitet das Studium?
- 6) Wie oft haben Sie Deutsch pro Woche?
- 7) Wer hilft Ihnen in der Stunde?
- 8) Was erklärt Ihnen der Lektor?
- 9) Was machen Sie in der Deutschstunde?

2. Составьте предложения:

- 1) Zuerst, wir, Deutsch, studieren.
- 2) Was, Peter, lesen?
- 3) Wann, der Unterricht, zu Ende sein?
- 4) Er, immer, helfen, gern.
- 5) Dieser Text, interessant, sein.

3. Вставьте слово *lang* или *lange*:

- 1) Der Student antwortet
- 2) Die Straße ist
- 3) Dieser Text ist sehr ...
- 4) Wir üben
- 5) Du übersetzt schon
- 6) Der Tisch ist sehr
- 7) Er spricht schon
- 8) Er wohnt ... hier.

4. Расскажите по-немецки об уроке немецкого языка в Вашей учебной группе.

Text: Klaus hat Besuch

Igor und Klaus sind befreundet. Sie studieren Geschichte an der Lomonossow-Universität. Heute kommt Klaus nicht zur Vorlesung. „Warum fehlt Klaus?“ denkt Igor. Nach der Vorlesung geht Igor durch den Korridor und trifft seinen Freund. Klaus spricht mit dem Lektor. Bald ist das Gespräch zu Ende. Klaus sieht Igor.

Klaus: Hallo, Igor!

Igor: Klaus! Was ist los?

Klaus: Ich habe Besuch. Mein Bruder ist mit einer Delegation in Moskau. Er ist jetzt bei mir zu Gast. Einen Tag bleibt er hier. Dann verbringt die Delegation eine Woche in Sankt-Petersburg und in Kiew.

Igor: Und warum bist du denn jetzt nicht bei deinem Bruder?

Klaus: Jetzt ist er beschäftigt. Und ich habe noch keinen Plan zum Seminar.

Igor: Den Plan bekommst du von mir. Bitte, hier hast du ihn.

Klaus: Ich danke dir, Igor. Brauchst du ihn aber nicht? Ich bringe ihn morgen.

Igor: Nein, er ist für dich Sag mal, Klaus, wie heißt dein Bruder?

Klaus: Er heißt Otto.
Igor: Wie alt ist er?
Klaus: Er ist dreißig Jahre alt.
Igor: Und was ist dein Bruder von Beruf?
Klaus: Er ist Lehrer. Er unterrichtet Geschichte. Und Ursel ist Russischlehrerin.
Igor: Ursel? Ist das deine Schwester?
Klaus: Nein, ich habe keine Schwester. Das ist die Frau meines Bruders.
Igor: Also ist dein Bruder verheiratet. Bist du schon Onkel?
Klaus: Ja, Otto hat einen Sohn. Sein Name ist Erich. Erich ist noch klein. Er ist ein Jahr alt.
Igor: Lebt Otto mit seiner Familie auch in Leipzig wie du?
Klaus: Nein, er lebt mit den Eltern in Dresden.
Igor: Also, Onkel Klaus, grüße deinen Bruder von mir und wünsche ihm viel Vergnügen. Auf Wiedersehen.
Klaus: Danke, Igor, bis bald.

Пояснения к тексту

1. denn - же, разве (*в вопросительном предложении*)
 doch - да нет (же); нет, как же (*в повествовательном предложении, в ответе на заявление или вопрос, содержащий отрицание*)
 Brauchen Sie denn kein Wörterbuch? Разве Вам не нужен словарь?
 Doch, ich brauche ein Wörterbuch sehr. Нет (как же), словарь мне очень нужен.
2. treffen (*Akk.*) - встретить кого-л., встретиться с кем-л.
(по предварительной договоренности или случайно)
 Er trifft mich hier um zwei Uhr. Он встретит меня здесь в два часа.
3. brauchen (*Akk.*) – нуждаться (в чем-л.)
 Ich brauche ein Lehrbuch. Мне нужен учебник.
4. danken (*Dat.*) - благодарить
 Ich danke dir. Я благодарю тебя.
5. beschäftigt sein – быть занятым
6. Was ist los? – Что случилось?
7. verheiratet sein – быть женатым (быть замужем)
8. Besuch haben – принимать гостей
9. zu Gast sein – быть в гостях
10. von Beruf sein – быть ... по профессии
11. viel Vergnügen – желаю приятно провести время
12. Обратите внимание на многозначность глагола *grüßen*:
 1) здороваться
 Ich grüße jeden Morgen meinen Nachbarn. – Я здороваюсь каждое утро со своим соседом.

- 2) приветствовать
Auf der Versammlung grüßte der Rektor die Studenten. – На собрании ректор приветствовал студентов.
- 3) передавать привет
Grüßen Sie Ihre Eltern von mir. – Передайте привет от меня Вашим родителям.

Задания к тексту

1. Прочитайте и переведите текст.
2. Ответьте на вопросы:
 - 1) Wo studieren Igor und Klaus?
 - 2) Warum kommt Klaus nicht zur Vorlesung?
 - 3) Wann trifft Igor Klaus?
 - 4) Wer ist bei Klaus zu Gast?
 - 5) Was bekommt Klaus von Igor?
 - 6) Wie heißt der Bruder von Klaus?
 - 7) Was unterrichtet Otto?
 - 8) Ist Otto verheiratet?
 - 9) Wo lebt Otto mit seiner Familie?
3. Составьте предложения из следующих слов и оборотов:
 - 1) Er, treffen, seine Schwester, um fünf Uhr, hier.
 - 2) Du, heute, Besuch, haben.
 - 3) Du, jetzt, beschäftigt sein.
 - 4) Wir, unser Gast, grüßen.
 - 5) Sein Onkel, von Beruf sein, der Ingenieur.
 - 6) Wie, sein, der Name, dieser Mensch?
 - 7) Er, danken, sein Kollege.
4. Ответьте отрицательно на следующие вопросы:
 - 1) Haben Sie heute Besuch?
 - 2) Haben Sie heute eine Vorlesung?
 - 3) Hast du heute ein Seminar?
 - 4) Hat dein Freund eine Familie?
 - 5) Haben Sie eine Schwester?
 - 6) Hast du einen Onkel?
 - 7) Hast du einen Plan für dieses Seminar?
5. Расскажите по-немецки о своей семье.

Text: Gefällt dir mein Zimmer?

Es ist Sonntag. Peter und seine Schwester Anna gehen zu Igor zu Besuch. Da ist schon Igors Haus. Es hat zwölf Stockwerke. Igor wohnt im siebenten Stock. Der Fahrstuhl bringt Peter und Anna nach oben. Bald stehen sie vor der Wohnung Nummer hundertzwanzig. Sie klingeln. Igor ist zu Hause. Er öffnet die Tür. Er ist froh über den Besuch. Die Freunde kommen ins Zimmer von Igor.

Anna: Das ist also dein Zimmer, Igor?

Igor: Ja, ich habe mein Zimmer sehr gern. Ich wohne hier schon seit zwei Monaten. Und ihr kommt zu mir erst heute. Sag mal, Anna, gefällt dir mein Zimmer?

Anna: Ja und nein. Es ist groß und hell. Aber es ist nicht gemütlich.

Igor: So. Warum denn?

Anna: Das ist doch sehr einfach. Der Kleiderschrank und der Bücherschrank stehen an einer Wand, und zwischen den Schränken steht die Anrichte. Am Fenster fehlen die Gardinen. Auf dem Schreibtisch liegen viele Bücher, Hefte, Zeitungen und Zeitschriften.

Igor: Siehst du, Anna, wir, Männer, verstehen das nicht so gut wie ihr, Frauen. Hilf mir, bitte!

Anna: Peter und ich helfen dir gern bei dieser Arbeit.

Peter: Also, beginnen wir.

Anna: Der Kleiderschrank kommt in die Ecke. Den Bücherschrank stellen wir neben das Sofa. Deine Hefte legst du in den Schreibtisch.

Igor: Das mache ich schon.

Peter: Und die Stühle stelle ich hier vor den Tisch und an die Wand.

Anna: Warum hängen denn am Fenster keine Gardinen? Hast du keine?

Igor: Doch. Gardinen habe ich. Aber ...

Peter: Schön. Dann hängen wir sie gleich ans Fenster. Gut, so.

Anna: Wie gefällt dir dein Zimmer jetzt, Igor?

Igor: Oh, danke, Anna. Jetzt ist es wirklich gemütlich. Es gefällt mir sehr gut.

Пояснения к тексту

1. Es (das Haus) hat zwölf Stockwerke. *Или:* Das Haus ist zwölf Stockwerke (Stock) hoch. - В доме двенадцать этажей, im siebenten Stock - на восьмом этаже
 В немецком языке первый этаж называется das Erdgeschoß, второй этаж - der erste Stock и т. д.
2. Der Fahrstuhl bringt Peter und Anna nach oben. - Лифт поднимает Петера и Анну наверх.
 В этом предложении глагол bringen употребляется в значении «доставлять, поднимать».
3. verstehen - понимать, зд.: знать, разбираться
 Wir, Männer, verstehen das nicht so gut wie ihr, Frauen. Мы, мужчины, разбираемся в этом не так хорошо, как вы, женщины.
4. Der Kleiderschrank kommt in die Ecke. - Платяной шкаф - в угол.
5. Das mache ich schon. - Это я уже делаю.
6. zu Besuch gehen - идти в гости.

- 5) Der Vater kommt heute nach Hause ... um zehn Uhr abends.
6. Расскажите по-немецки о своей комнате.

Приложение
Список глаголов сильного и неправильного спряжения

	Infinitiv	Imperfekt	Partizip II
1.	beginnen (начинать)	begann	begonnen
2.	bieten (предлагать)	bot	geboten
3.	binden (завязывать)	band	gebunden
4.	bitten (просить)	bat	gebeten
5.	bleiben (оставаться)	blieb	geblieben
6.	brechen (ломать)	brach	gebrochen
7.	brennen (гореть)	brannte	gebrannt
8.	bringen (приносить)	brachte	gebracht
9.	denken (думать)	dachte	gedacht
10.	dringen (проникать)	drang	gedrungen
11.	dürfen (мочь)	durfte	gedurft
12.	fahren (ехать)	fuhr	gefahren
13.	fallen (падать)	fiel	gefallen
14.	fangen (ловить)	fang	gefangen
15.	finden (находить)	fand	gefunden
16.	fliegen (летать)	flog	geflogen
17.	fliehen (бежать)	floh	geflohen
18.	fließen (течь)	floß	geflossen
19.	geben (давать)	gab	gegeben
20.	gehen (идти)	ging	gegangen
21.	gelingen (удаваться)	geling	gelingen
22.	gelten (стоять)	galt	gegolten
23.	geschehen (происходить)	geschah	geschehen
24.	gewinnen (добывать)	gewann	gewonnen
25.	greifen (хватать)	griff	gegriffen
26.	haben (иметь)	hatte	gehabt
27.	halten (держат)	hielt	gehalten
28.	heben (поднимать)	hob	gehoben
29.	heißen (называть)	hieß	geheißen
30.	helfen (помогать)	half	geholfen
31.	kennen (знать)	kannte	gekant
32.	kommen (приходить)	kam	gekommen
33.	können (мочь)	konnte	gekonnt
34.	laden (грузить)	lud	geladen
35.	lassen (велеть, оставлять)	ließ	gelassen
36.	laufen (бегать)	lief	gelaufen
37.	lesen (читать)	las	gelesen
38.	liegen (лежать)	lag	gelegen

39.	messen (мерить)	maß	gemessen
40.	mögen (мочь)	mochte	gemocht
41.	müssen (долженствовать)	mußte	gemußt
42.	nehmen (брать)	nahm .	genommen
43.	nennen (называть)	nannte	genannt
44.	rufen (кричать, звать)	rief	gerufen
45.	schaffen (создавать)	schuf	geschaffen
46.	schlagen (бить)	schlug	geschlagen
47.	schliessen (запирать)	schloß	geschlossen
48.	scheiden (резать)	schnitt	geschnitten
49.	schreiben (писать)	schrieb	geschrieben
50.	sehen (видеть)	sah	gesehen
51.	sein (быть)	war	gewesen
52.	senden (посылать)	sandte (sendete)	gesandt (gesendet)
53.	sitzen (сидеть)	saß	gesessen
54.	sollen (долженствовать)	sollte	gesollt
55.	sprechen (говорить)	sprach	gesprochen
56.	stehen (стоять)	stand	gestanden
57.	steigen (подниматься)	stieg	gestiegen
58.	stoßen (толкать)	stieß	gestossen
59.	tragen (носить)	trug	getragen
60.	treffen (встречать)	traf	getroffen
61.	treiben (гнать)	trieb	getrieben
62.	treten (ступать)	trat	getreten
63.	tun (делать)	tat	getan
64.	vergessen (забывать)	vergaß	vergessen
65.	wachsen (расти)	wuchs	gewachsen
66.	waschen (мыть)	wusch	gewaschen
67.	weisen (указывать)	wies	gewiesen
68.	wenden (поворачивать)	wandte (wendete)	gewandt (gewendet)
69.	werden (становиться)	wurde	geworden
70.	werfen (бросать)	warf	geworfen
71.	wiegen (взвешивать)	wog	gewogen
72.	wissen (знать)	wußte	gewußt
73.	wollen (хотеть)	wollte	gewollt
74.	ziehen (тащить)	zog	gezogen
75.	zwingen (принуждать)	zwang	gezwungen

